



IL-ENERGY 150 BSW

**Руководство
пользователя**



Содержание

1. Инструкции по безопасности	3
2. Описание работы	4
3. Обзор прибора	5
4. Установка	6
4.1 Подключение питания	6
4.2 Замена гобо	7
4.3 Подвес прибора	8
4.4 Подключение DMX-512	11
5. Технические характеристики	12
6. Ремонт и обслуживание	15
7. Карта каналов	16

ВНИМАНИЕ!

***Храните это устройство вдали от дождя и влаги!
Прежде чем открывать корпус, отсоедините сетевой
шнур от розетки!***

**ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ!**

1. Инструкции по безопасности

Каждый человек, который устанавливает или ремонтирует данный прибор, должен быть:

- квалифицированным;
- следовать инструкциям, указанным в руководстве пользователя

ВНИМАНИЕ!

***Будьте осторожны в своих действиях.
В приборе используется высокое напряжение, существует
вероятность поражения электрическим током.***

Мы гарантируем, что фабрику покидает прибор отличного качества. Для поддержания этого состояния и обеспечения безопасной эксплуатации пользователю абсолютно необходимо следовать инструкциям по технике безопасности и предупреждающим надписям, приведенным в данном руководстве пользователя.

Важно:

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения данного руководства или любой несанкционированной модификации устройства.

Пожалуйста, обратите внимание, что гарантия не распространяется на повреждения, вызванные внесением несанкционированных изменений.

Не допускайте соприкосновения кабеля питания с другими кабелями! Обращайтесь с кабелем питания и всеми подключениями к электросети с особой осторожностью!

Убедитесь, что доступное напряжение не превышает указанное на задней панели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда отсоединяйте кабель питания, чтобы полностью обесточить устройство, когда оно не используется, а также перед чисткой или обслуживанием устройства.

Следите за тем, чтобы шнур питания не был перекручен или поврежден острыми краями. Время от времени проверяйте устройство и шнур питания.

Всегда отсоединяйте кабель питания, чтобы полностью обесточить устройство, когда оно не используется, а также перед чисткой или обслуживанием устройства. Берите шнур питания только за вилку. Никогда не вынимайте вилку из розетки, потянув за шнур питания.

Это устройство относится к классу защиты I. Поэтому важно заземлить желто-зеленый провод.

Подключение к электросети, ремонт и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным работником.

Не подключайте устройство к диммерному рэку.

Во время первоначального запуска может возникнуть некоторое количество дыма или запаха. Это нормальный процесс и не обязательно означает, что устройство неисправно.

Не прикасайтесь к корпусу устройства голыми руками во время его работы (корпус горячий)! Для замены используйте только предохранители того же типа и номинала.

Внимание! Светодиодный прибор группы риска 2 в соответствии с EN 62471.

Светодиодное излучение. Риск получения травмы глаз!

Не смотрите прямо в линзу прибора во время его работы. Интенсивный световой луч может повредить ваши глаза.

Не смотрите на световой поток с помощью оптических приборов или любого другого устройства, которое может концентрировать луч.

2. Описание работы

Этот прибор это автоматизированный прожектор для создания декоративных эффектов и разработан для использования внутри помещений.

Только для профессионального использования. Не предназначен для домашнего использования.

Если устройство подвергалось резким колебаниям температуры (например, после транспортировки), не включайте его сразу же. Образующийся конденсат может привести к повреждению вашего устройства. Оставьте прибор выключенным, пока он не станет комнатной температуры.

Не трясите прибор. Избегайте применения грубой силы при установке или эксплуатации устройства.

Никогда не поднимайте прибор, держа его за корпус, так как это может привести к повреждению механизмов. Всегда держите прибор за транспортировочные ручки.

При выборе места установки, пожалуйста, убедитесь, что устройство не подвергается воздействию высокой температуры, влаги или пыли.

При монтаже, демонтаже или обслуживании прибора убедитесь, что область под местом установки перекрыта.

Всегда закрепляйте прибор соответствующим страховочным тросом. Закрепляйте страховочный трос только в соответствующих отверстиях.

Включайте прибор только после того, как убедитесь, что корпус плотно закрыт и все винты плотно затянуты.

Максимальная температура окружающей среды ни в коем случае не должна превышать 45°C.

ВНИМАНИЕ!

Линзу необходимо заменить, если она явно повреждена, или ее нормальное функционирование нарушено, например, из-за трещин или глубоких царапин!

Используйте устройство только после ознакомления с его функциями. Не допускайте эксплуатации устройства лицами, не имеющими соответствующей квалификации. Большинство повреждений являются результатом непрофессиональной эксплуатации!

Не загромождайте фронтальную линзу никакими предметами во время работы прибора.

Корпус прибора ни в коем случае не должен быть покрыт тканью или другими материалами.

Пожалуйста, используйте оригинальную упаковку, если устройство нужно транспортировать.

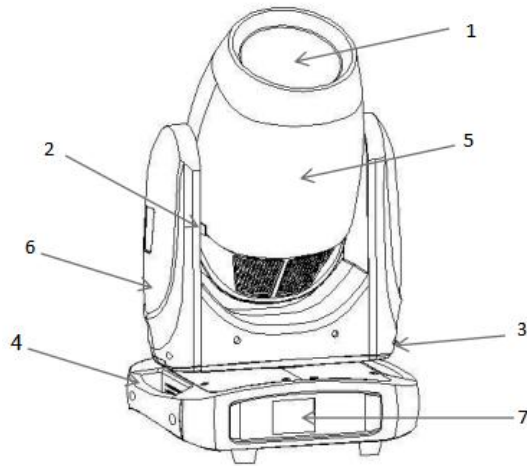
Пожалуйста, примите во внимание, что несанкционированные модификации устройства запрещены по соображениям безопасности!

Если прибор будет эксплуатироваться каким-либо образом, отличным от описанного в данном руководстве, изделие может быть повреждено и гарантия аннулируется. Кроме того, любая другая операция может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, ожоги, поражение электрическим током и т.д.

ВНИМАНИЕ!

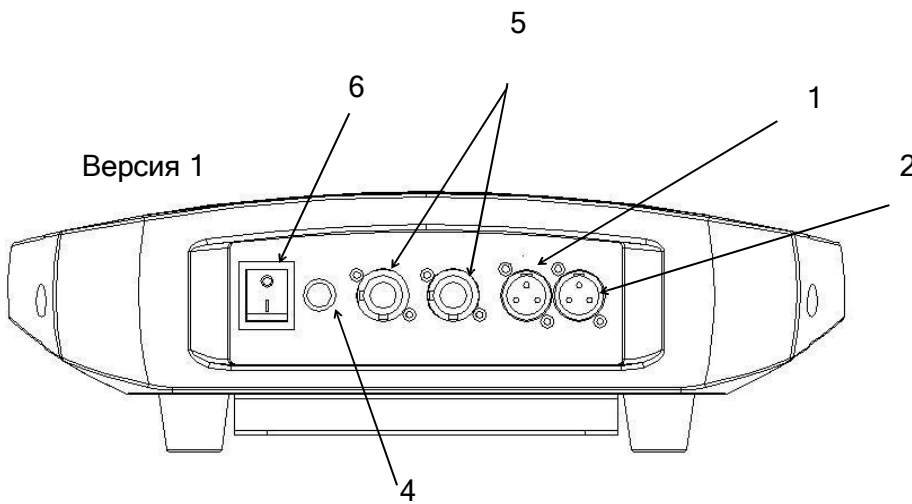
Чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора, никогда не допускайте попадания солнечного света или других источников освещения непосредственно на фронтальную линзу, даже если прибор не работает!

3. Обзор прибора

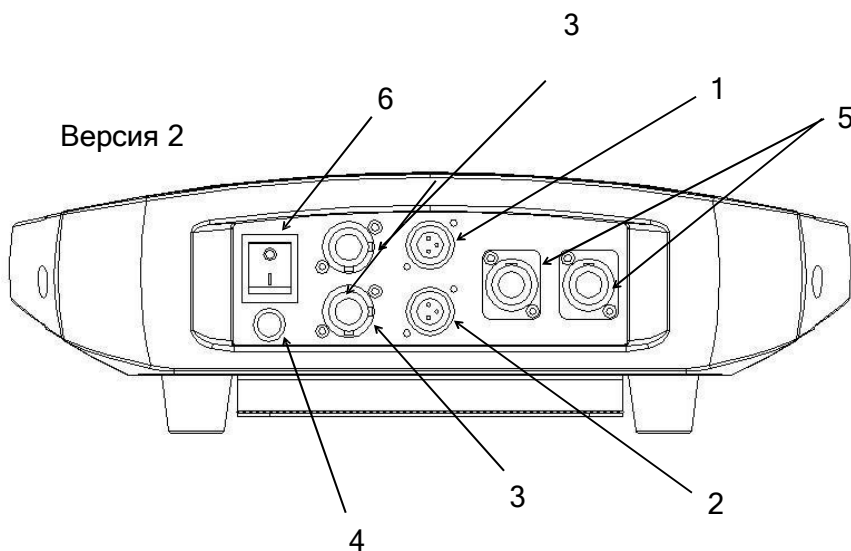


- 1 - Фронтальная линза
- 2 - Блокиратор Tilt
- 3 - Блокиратор Pan
- 4 - База
- 5 - Корпус
- 6 - Лира
- 7 - Сенсорный экран QVGA

Корпус должен быть заблокирован при транспортировке - оба блокиратора Tilt (2) и Pan (3) должны быть в позиции блокировки. Поверните блокираторы в положение "открыто" перед началом использования прибора.



- Задняя панель базы:**
- 1 - 3-пиновый выход DMX
 - 2 - 3-пиновый вход DMX
 - 3 - Ethernet
 - 4 - Слот для предохранителя
 - 5 - Питание
 - 6 - Выключатель



4. Установка

Приборы должны устанавливаться квалифицированным электриком в соответствии со всеми национальными и местными электротехническими и строительными нормами и правилами.

4.1 Подключение питания

Для защиты от поражения электрическим током прибор должен быть заземлен!

Для защиты от поражения электрическим током прибор должен быть заземлен!

IL- Energy 150 BSW оснащен блоком питания с авто-отключением питания, который автоматически настраивается на любой источник переменного тока частотой 50-60 Гц напряжением 100-240 В. Шнур питания подсоединен к прибору. При необходимости установите подходящую вилку на шнур питания, обратите внимание, что жилы в шнуре питания окрашены в соответствии с ниже приведенной таблицей. Прибор должен быть заземлен! Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу правильности установки, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.

Шнур (EU)	Шнур (US)	Подключение	Маркировка разъема
Коричневый	Черный	Фаза	L
Голубой	Белый	Нейтраль	N
Желтый/Зеленый	Зеленый	Земля	

4.2 Замена гобо

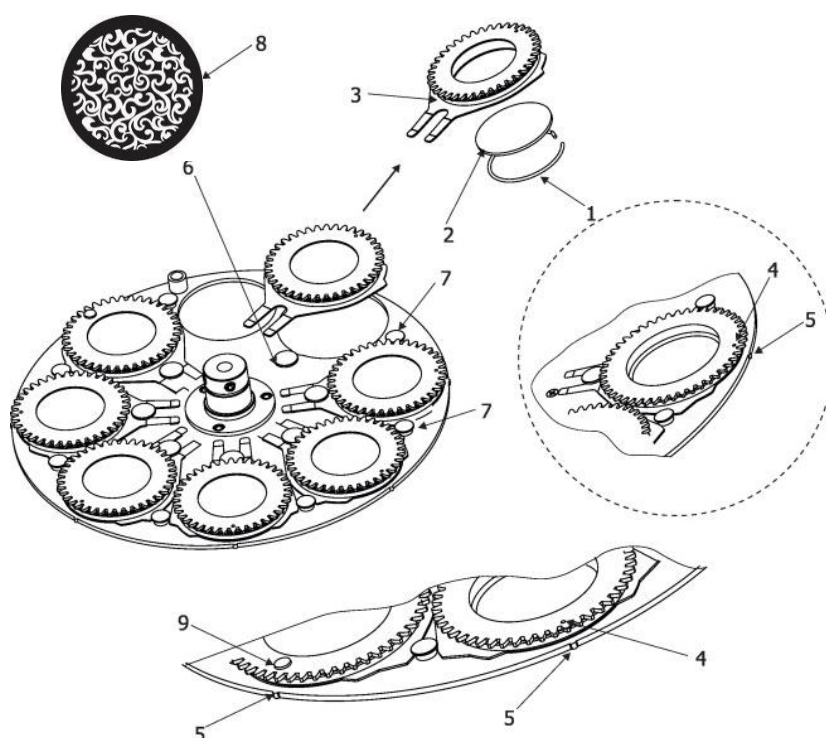
ОПАСНО!

**Устанавливайте гобо только, когда прибор выключен.
Отключите питание перед началом установки!**

1. Отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
2. Снимите пластиковую крышку корпуса, ослабив крепления на крышке на 4 четверти оборота.
3. Аккуратно вытащите гободержатель (3) из колеса вращающихся гобо.
4. Снимите пружинный фиксатор (1) с помощью соответствующего инструмента (например, отвертки с небольшим лезвием) и снимите его. Не прикасайтесь к поверхности узора стеклянного гобо голыми пальцами.
5. Вытащите оригинальное гобо (2) и вставьте новое (стеклянной стороной к источнику света). GleeLite gobo имеет небольшую точку позиционирования (8) на своем краю, которая должна быть направлена в точку позиционирования (4) на гободержателе (4). Вставьте пружинный фиксатор, чтобы зафиксировать правильное положение гобо в держателе.
6. Вставьте держатель гобо обратно под дистанционные прорези (6, 7) в колесо вращающихся гобо таким образом, чтобы точка его положения (4) была направлена на небольшой зубчатый выступ (5) на краю колеса вращающихся гобо.

Важно! При установке держателя гобо обратно на колесо вращающихся гобо один из соседних держателей гобо должен быть ориентирован в соответствии с тем же правилом, это означает, что точка его положения (4) должна быть направлена на зубчатый выступ (5) на краю колеса вращающихся гобо. Вы должны удерживать обе метки (4) и (5) рядом друг с другом при повороте колеса гобо в положение, позволяющее вставить держатель гобо обратно.

7. Верните на место пластиковый кожух перед тем, как подключить питание.
8. Используйте меню Service для корректировки позиции гобо (Service -> Calibration -> Calibrate effects -> R. Gobo Index 1 ...R. Gobo Index 6). Примечание. Магнит (9) держателя гобо выполняет ту же функцию, что и точка позиционирования (4) на остальных держателях гобо.



4.3 Подвес прибора

Установка прибора должна быть выполнена таким образом, чтобы точка подвеса могла выдерживать в 10 раз больший вес в течение 1 часа без какой-либо деформации.

Прибор всегда должен быть закреплен с помощью дополнительного защитного приспособления, например, соответствующего страховочного троса. Это дополнительное защитное крепление должно быть сконструировано таким образом, чтобы ни одна часть прибора не могла упасть в случае выхода из строя основного крепления.

При монтаже, демонтаже или обслуживании прибора запрещается находиться в зоне ниже места установки, на мостах, под высотными рабочими местами и в других опасных зонах.

Оператор должен убедиться, что установки, связанные с безопасностью, и машинно-технические установки одобрены экспертом перед вводом в эксплуатацию в первый раз и после внесения изменений перед вводом в эксплуатацию в последующие разы.

Оператор должен удостоверяться в том, что установки, связанные с безопасностью и машинно-техническим оснащением, проходят сертификацию специалистов каждые четыре года.

Оператор должен раз в год удостоверяться в том, что установки, связанные с безопасностью и машинно-техническим обслуживанием, одобрены квалифицированным специалистом.

Прожектор следует устанавливать вне помещений, где люди могут проходить мимо или сидеть.

ВАЖНО! МОНТАЖ ПОДВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ТРЕБУЕТ БОЛЬШОГО ОПЫТА, включая (но не ограничиваясь этим) расчет пределов рабочей нагрузки, используемых монтажных материалов и периодическую проверку безопасности всех монтажных материалов и крепежа. Если у вас нет такой квалификации, не пытайтесь выполнить монтаж самостоятельно, а вместо этого воспользуйтесь услугами профессионального монтажника конструкций. Неправильная установка может привести к телесным повреждениям или материальному ущербу.

Прибор должен быть установлен в недоступном для людей месте.

Если прибор должен опускаться с потолка или высоких балок, необходимо использовать профессиональные стропильные системы. Ни в коем случае нельзя закреплять прибор так, чтобы он раскачивался.

Предупреждение: Падение приборов может привести к серьезным травмам! Если у вас есть сомнения относительно безопасности возможной установки, не монтируйте автоматизированный прибор!

Перед монтажом убедитесь, что место установки выдерживает минимальную точечную нагрузку, в 10 раз превышающую вес прибора.

Опасность возгорания!

При установке устройства убедитесь, что на расстоянии не менее 0,5 м нет легковоспламеняющихся материалов (декоративных изделий и т.д.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

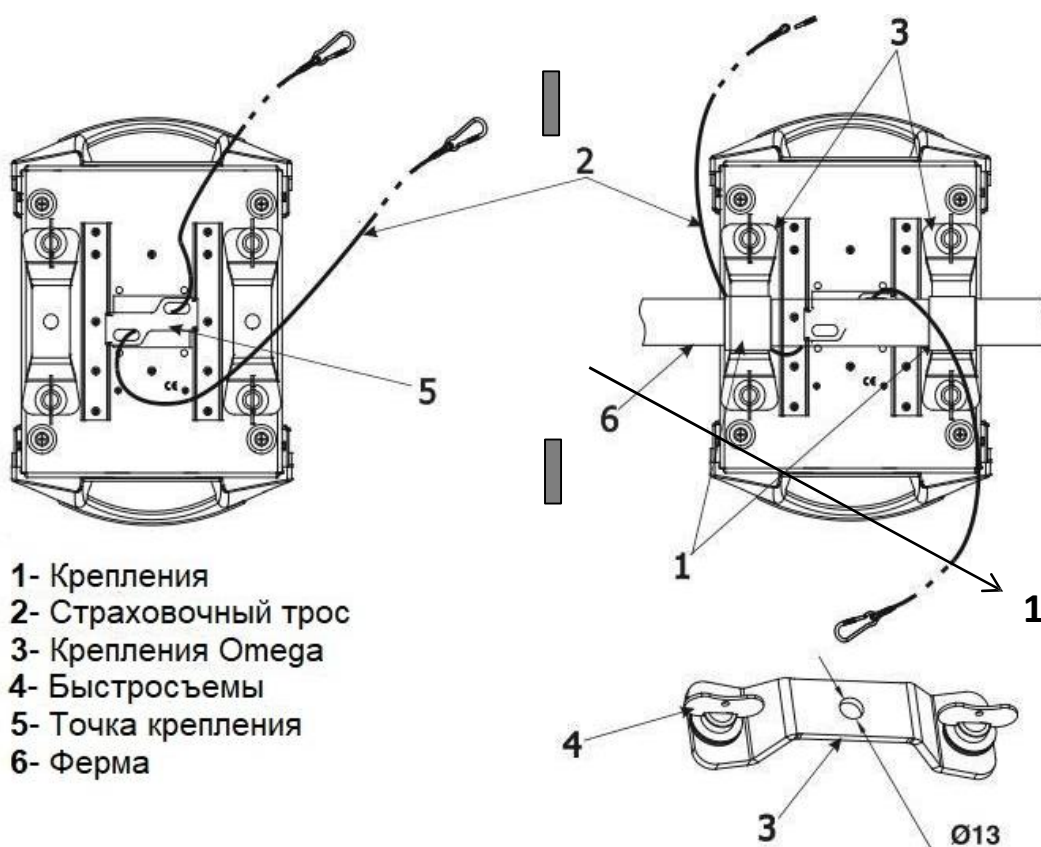
Используйте 2 подходящих струбцины, чтобы закрепить прибор на ферме. Следуйте инструкциям, приведенным в нижней части базы. Убедитесь, что устройство закреплено должным образом! Убедитесь, что конструкция (ферма), к которой вы крепите струбцины, надежно закреплена.

Прибор может быть установлен на полу или в любом положении на фермовой конструкции без изменения его эксплуатационных характеристик.

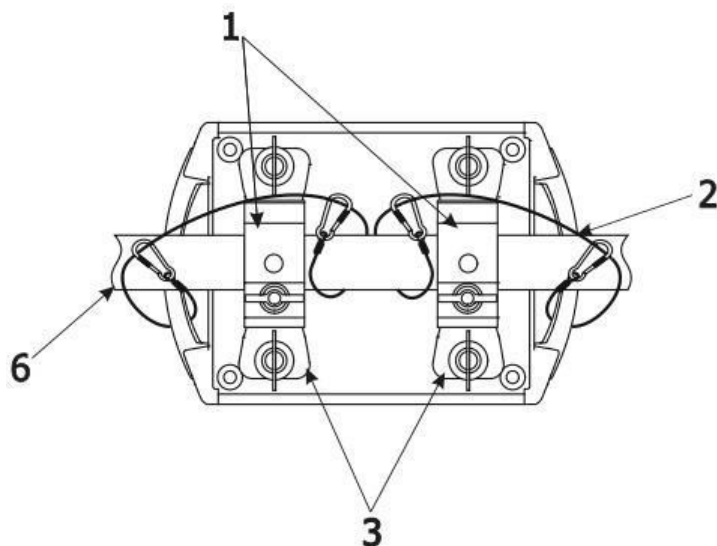
Для крепления прибора к фермовой конструкции установите страховочный трос, который выдержит вес, по крайней мере, в 10 раз превышающий вес прибора. Используйте только страховочный трос с навинчивающимся карабином. Протяните страховочный трос через точку крепления в нижней части базы и вокруг фермы, как показано на рисунках ниже.

Крепление на ферму

1. Прикрутите каждый зажим (1) к креплению Омега (3) болтом М12 и контргайкой через отверстие в креплении.
2. Закрепите крепления Омега на нижней части базы, вставив оба быстросъема (4) в отверстия базы и полностью затяните по часовой стрелке.
3. Протяните страховочный трос (2) через точку крепления и вокруг фермы (5).



В качестве альтернативы для безопасного крепления можно использовать ручки для переноски



- 1- Крепления
- 2- Страховочный трос
- 3- Крепления Омега
- 4- Быстросъемы
- 5- Точка крепления
- 6- Ферма

При установке приборов бок о бок избегайте освещения одного прожектора другим!

ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!
Перед первым вводом в эксплуатацию монтаж должен быть одобрен специалистом!

4.4 Подключение DMX-512

Прибор оснащен как 3-пиновыми, так и 5-пиновыми разъемами XLR для ввода и вывода DMX. Разъемы подключены параллельно.

Для подключения контроллера к прибору или одного прибора к другому используйте только экранированный кабель витой пары, предназначенный для RS-485 и 3-пиновых или 5-пиновых разъемов XLR.

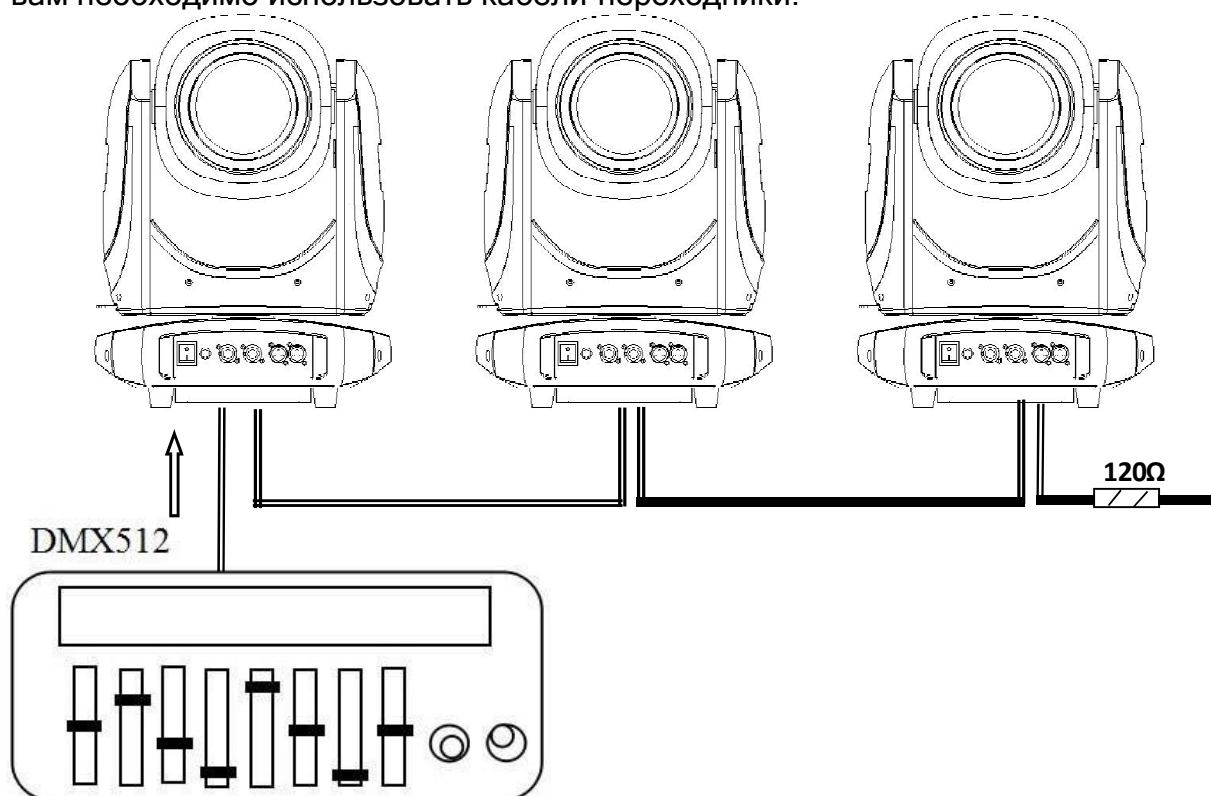
DMX - выход
Разъемы XLR (вид сзади):



DMX - вход
Разъемы XLR (вид сзади):



Если вы используете стандартные DMX-контроллеры, вы можете подключить DMX-выход контроллера непосредственно к DMX-входу первого устройства в цепи. Если вы хотите подключить DMX-контроллеры к другим XLR-выходам, вам необходимо использовать кабели-переходники.



Соедините DMX-выход первого прибора в цепи с DMX-входом следующего прибора. Всегда подключайте один выход к входу следующего прибора до тех пор, пока не будут подключены все приборы.

Предупреждение: При подключении к последнему прибору DMX-кабель должен быть подключен с помощью терминатора. Припаяйте резистор 120 Ом между Данные (-) и Данные (+) к 3-пиновому разъему XLR и подключите его к DMX-выходу последнего прибора.

5. Технические характеристики

Электрические

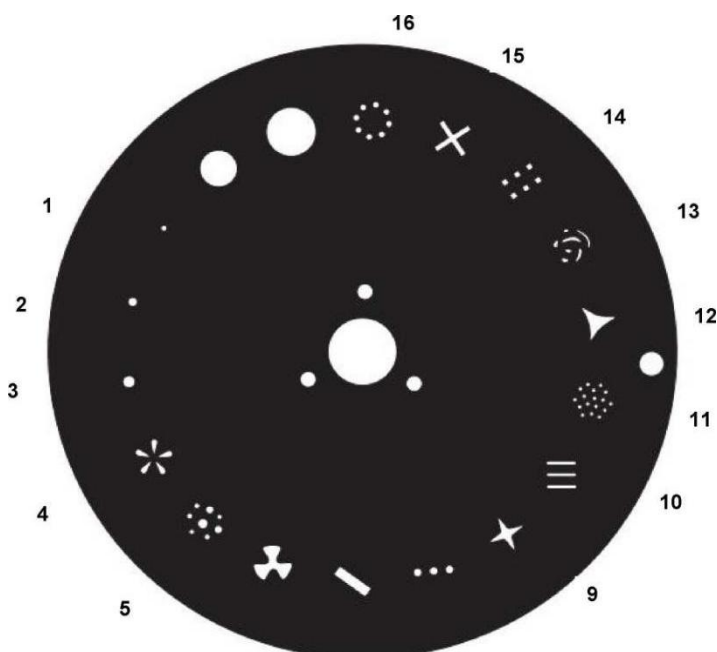
Питание: электронное авто-ранжирование
Диапазон входного напряжения: 100-240 В, 50/60 Гц
Максимальное энергопотребление: 237 Вт @ 230 В
Предохранитель: Т 5 А

Источник света

Белый светодиодный модуль 150 Вт
Цветовая температура: 8500 К CRI=75
Колесо цвета: 13 цветов + открытый луч

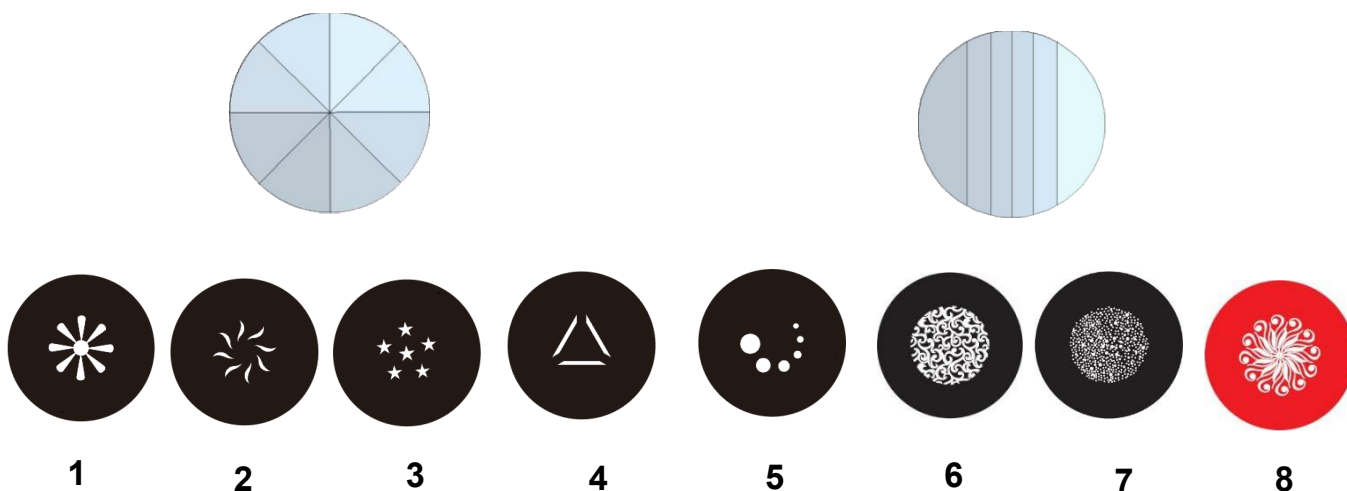
Колесо статичных гобо

16 металлических гобо, диаметр изображения = 5 мм,
алюминиевые, толщина = 0.5 мм
Колесо гобо с бесконечным вращением



Колесо вращающихся гобо

8 стеклянных гобо можно ориентировать и вращать в обоих направлениях с разной скоростью
Колесо гобо с бесконечным вращением
Стеклянные гобо: внешний диаметр = 12 мм, максимальная толщина = 3 мм, высокотемпературная система "Slot&lock" из боросиликатного или качественного стекла для легкой замены гобо



Внимание!!!
Все стеклянные гобо, которые нуждались в замене, должны поставляться с оригинального завода-изготовителя. Эти стеклянные гобо являются профессиональными термостойкими стеклянными гобо. В противном случае мы не предоставляли бы на них никаких гарантий!

Призма

6-гранная линейная призма с бесконечным вращением в обоих направлениях,
 8-гранная 12° призма с бесконечным вращением в обоих направлениях,
 Работа призм в комбинации

Ирис

Моторизованный ирис для получения луча различного диаметра

Зум

Линейный моторизованный зум (2° - 26°)

Строб

Эффект стробоскопа с изменяемой скоростью (максимум 15 вспышек/секунду)

Диммер

Плавное диммирование 0 - 100%

Управление

Считывание показаний прибора и использование источника света,
получение значений DMX, температуры и т.д.
Встроенный анализатор для легкого поиска неисправностей, сообщений
об ошибках
Встроенные демо-режимы
Затемнение при движении прибора, изменение цвета
Тихая работа вентилятора

Опциональный беспроводной модуль DMX/RDM

Соответствие стандартам USITT DMX-512 (1986 и 1990) и 512-A
Полная точность DMX и целостность потока
Автоматическое определение частоты потока DMX и размера пакетов
<5 мс задержка DMX
Диапазон рабочих частот 2402-2480 МГц

Pan/Tilt

PAN: 540°
TILT: 270°
16-битное разрешение

Монтаж

Точки крепления: 1 крепление на 1/4 оборота
Монтаж горизонтальный или вертикальный с одним креплением Omega

Температура

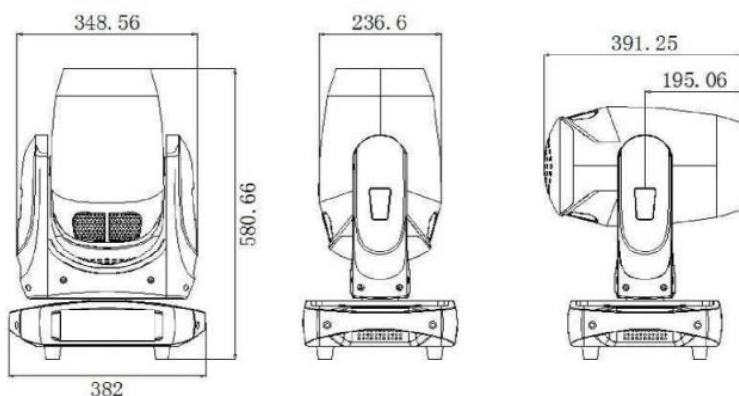
Максимальная температура окружающей среды: 45°C
Максимальная температура нагрева корпуса прибора: 80°C

Минимальное рабочее расстояние

Минимальное расстояние до легковоспламеняющихся объектов: 0.5 м
Минимальное расстояние до освещаемых объектов: 2 м

Вес (нетто): 18.3 кг

Размеры (мм)



6. Ремонт и обслуживание

Абсолютно необходимо, чтобы прибор содержался в чистоте и чтобы пыль, грязь и остатки дымовой жидкости не скапливались на приборе или внутри него. В противном случае светоотдача прибора будет значительно снижена. Регулярная чистка не только обеспечит максимальную светоотдачу, но и позволит прибору надежно функционировать на протяжении всего срока службы. Рекомендуется использовать для очистки мягкую ткань без ворса, смоченную любой хорошей жидкостью для чистки стекол, ни при каких обстоятельствах не используйте спирт или растворители!

ОПАСНО!

Отключите питание перед тем, как начать обслуживание

Фронтальную линзу потребуется еженедельно чистить, так как дымовая жидкость имеет тенденцию накапливать остатки, что очень быстро снижает светоотдачу. Вентиляторы охлаждения следует чистить ежемесячно.

Внутреннюю поверхность прибора следует очищать не реже одного раза в год с помощью пылесоса или компрессора. Дихроичные светофильтры, колеса гобоо и внутренние линзы следует чистить ежемесячно.

Удалите пыль и грязь с вентиляторов и вентиляционных отверстий системы охлаждения с помощью мягкой щетки и пылесоса.

Важно!

Периодически проверяйте воздушные фильтры и чистите их, пока они не засорились!

Очистите воздушные фильтры, установленные в базе приборов. Используйте пылесос, компрессор или вы можете вымыть их и снова высушить.

После замены воздушных фильтров сбросьте счетчик времени использования в меню "Информация". (Information--->Air Filters--->Elapsed Time).

Замена предохранителя.

Перед заменой предохранителя отсоедините сетевой шнур от розетки.

- 1) Извлеките держатель предохранителя на задней панели базы с помощью монтажной отвертки из корпуса (против часовой стрелки)
- 2) Удалите старый предохранитель из держателя
- 3) Установите новый предохранитель в держатель (только того же типа и с такими же характеристиками)
- 4) Вставьте держатель предохранителя в корпус и зафиксируйте

Утилизация прибора

В целях сохранения окружающей среды, пожалуйста, утилизируйте прибор по истечении срока его службы в соответствии с местными правилами и нормами.

7. Карта каналов

150BSW			
Режим/Каналы		Значения	Функция
St	Ba		
1	1	0-255	Pan 0-100%
2		0-255	Pan fine 0-100%
3	2	0-255	Tilt 0-100%
4		0-255	Tilt fine 0-100%
5	3	0-255	Pan/Fine Speed Fast -> Slow
6	4	0-255	Dimmer 0 -> 100%
7			Dimmer Fine 0 -> 100%
8	5	252-255 213-251 208-212 108-207 104-107 4-103 0-3	Strobe/Shutter Open Random Strobe Open Pulse: Slow -> Fast Open Strobe: Slow -> Fast Close
9	6	213-255 170-212 168-169 164-167 160-163 156-159 152-155 148-151 144-147 140-143 136-139 132-135 128-131 0-127	Color1 Wheel Rotation(CCW):Slow -> Fast Rotation(CW): Fast -> Slow Open Color10 Color9 Color8 Color7 Color6 Color5 Color4 Color3 Color2 Color1 Color Position

10	7	217-255 179-216 171-178 163-170 155-162 147-154 139-146 131-138 123-130 115-122 107-114 99-106 91-98 83-90 75-82 67-74 59-66 51-58 48-50 45-47 42-44 39-41 36-38 33-35 30-32 27-29 24-26 21-23 18-20 15-17 12-14 9-11 6-8 3-5 0-2	Static Gobo Rotation(CCW): Slow -> Fast Rotation(CW): Slow -> Fast Gobo16 Shake: Slow -> Fast Gobo15 Shake: Slow -> Fast Gobo14 Shake: Slow -> Fast Gobo13 Shake: Slow -> Fast Gobo12 Shake: Slow -> Fast Gobo11 Shake: Slow -> Fast Gobo10 Shake: Slow -> Fast Gobo9 Shake: Slow -> Fast Gobo8 Shake: Slow -> Fast Gobo7 Shake: Slow -> Fast Gobo6 Shake: Slow -> Fast Gobo5 Shake: Slow -> Fast Gobo4 Shake: Slow -> Fast Gobo3 Shake: Slow -> Fast Gobo2 Shake: Slow -> Fast Gobo1 Shake: Slow -> Fast Gobo16 Gobo15 Gobo14 Gobo13 Gobo12 Gobo11 Gobo10 Gobo9 Gobo8 Gobo7 Gobo6 Gobo5 Gobo4 Gobo3 Gobo2 Gobo1 Open
11	8	195-255 134-194 124-133 114-123 104-113 94-103 84-93 74-83 63-73 64-63 48-53 42-47 36-41 30-35 24-29 18-23 12-17 6-11 0-5	Rotating Gobo Rotation(CCW): Slow -> Fast Rotation(CW): Slow -> Fast Gobo8 Shake: Slow -> Fast Gobo7 Shake: Slow -> Fast Gobo6 Shake: Slow -> Fast Gobo5 Shake: Slow -> Fast Gobo4 Shake: Slow -> Fast Gobo3 Shake: Slow -> Fast Gobo2 Shake: Slow -> Fast Gobo1 Shake: Slow -> Fast Gobo8 Gobo7 Gobo6 Gobo5 Gobo4 Gobo3 Gobo2 Gobo1 Open

12	9	193-255 191-192 128-190 0-127	Gobo Rotation Gobo Rotation(CCW): Slow -> Fast Gobo Rotation Static Gobo Rotation(CW): Fast -> Slow Gobo Position
13	10	192-255 128-191 0-127	Prism Prism2 Prism1 Open
14	11	193-255 191-192 128-190 0-127	Prism Rotation Prism Rotation(CCW): Slow -> Fast Prism Static Prism Rotation(CW): Fast -> Slow Prism Position
15	12	0-255	Frost 0 -> 100%
16	13	0-255	Focus 0 -> 100%
17		0-255	Focus Fine 0 -> 100%
18	14	0-255	Zoom 0 -> 100%
19		0-255	Zoom Fine 0 -> 100%
20	15	224-255 192-223 160-191 128-159 96-127 64-95 32-63 0-31	System Control Curve 4 Curve 3 Curve 2 Curve 1 All reset Pan and tilt reset Head reset Open

Если у вас есть вопросы, свяжитесь с местным дилером



Компания Image Show

Адрес: Москва, ул.Бибиревская д.8 к.1 оф.307

Email: info@image-show.ru

Тел.: +74992903217

Сайт: www.image-show.ru



Произведено в КНР